



UPPENBARELSERNA I PEÑABLANCA, CHILE

12 JUNI 1983 – 12 JUNI 1988

En introduktion av

Fader Edward D. O'Connor C.S.C. och Alvaro Barros Valenzuela

**Detta häfte
tillägnas**

den Allraheligaste Treenigheten



genom

**Jesu Heliga Hjärta och
vår Moder Marias Obefläckade Hjärta**

Jakob & Johannes

Översättning Johannes Abrahamsson 2002

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

MARIAUPPENBARELSER I CHILE FR EDWARD O'CONNOR	2
I. UPPENBARELSERNA I PENABLANCA	2
<i>DE OFFENTLIGA UPPENBARELSERNA</i>	3
<i>BUDSKAPEN</i>	3
<i>MIRAKULÖSA TECKEN</i>	3
<i>MIRAKULÖSA HOSTIOR</i>	5
<i>OMVÄNDELSER</i>	6
<i>KYRKANS INSTÄLLNING</i>	7
<i>TROSPRÖVNING</i>	8
II. FATIMAS TREDJE HEMLIGHET?.....	10
<i>"FATIMAS BUDSKAP"</i>	14
<i>LITTERATUR</i>	22
VIGNING TILL MARIAS OBEFLÄCKADE HJÄRTA	18
BUDSKAPEN I PENABLANCA ALVARO BARROS VALENZUELA	24
UTDRAG UR BUDSKAPEN FRÅN VÅR FRU	25
<i>BUDSKAP OM GUD</i>	25
<i>MARIA OM SIG SJÄLV</i>	27
<i>OM KYRKAN</i>	28
<i>SYND</i>	29
<i>MÄNSKLIGHETEN OCH APOKALYPTISKA BUDSKAP</i>	30
BUDSKAPET I LA SALETTE FR CONTARDO EGAÑA	32
LA SALETTES BUDSKAP.....	32

MARIAUPPENBARELSER I CHILE

I. UPPENBARELSERNA I PENABLANCA

Den heliga Moderns uppenbarelser i Chile från 1983-1988 är bland de mest spektakulära som nånsin rapporterats; de uppvisar också några av de svåraste problemen. Ett besök i den lilla staden Peña Blanca i april 1999 gav mig möjlighet att intervjuva flera av de människor som var nära involverade i dem. Jag skulle här vilja ge en förberedande introduktion.

Uppenbarelserna började i juni 1983 med en 17 år gammal pojke som hette Miguel Angel Poblete. Övergiven av sin moder när han föddes hade han tagits som fosterbarn vid två eller tre veckors ålder. Fru Melina hade tagit emot andra övergivna barn, men Miguel Angel är den ende hon nånsin behållit efter spädbarnsåldern. Emellertid, när Miguel Angel bara var sex år, dog hennes man. Efter att ha kämpat i två år för att behålla barnet, blev hon till slut tvungen att flytta in hos släktingar och placera Miguel Angel på ett hem för föräldralösa. Han avskydde att vara där och plockades flera gånger upp av polisen när han rymt för att leta efter sin mamma. Slutligen sattes han i en skola nära Peña Blanca, där en kvinna vid namn Teresa Camelin tog hand om honom.

Som ett resultat av detta hårda och ofta avbrutna liv blev Miguel Angel dåligt utbildad, ohysad och klumpig. ”Han hade ett gott hjärta men en dålig karaktär”, enligt en person som stått honom nära. Enligt en annan var han olydig, lynnig och otacksam. Fastän vänlig och sympatisk, hade han en latent brist på tillit till andra människor och var benägen att bli en ensamvarg. Han var på intet sätt from, utan snarare benägen att försumma bön och sakramenten. Å andra sidan var han synnerligen generös. När han började få

gåvor som en följd av uppenbarelserna gav han dem vidare så spontant att hans beskyddare ibland kände sig uppfordrade att förvara dem åt honom.

Den 12 juni 1983 blev Miguel Angel erbjuden av två andra pojkar att följa med upp på ett berg för att rida på hästar. Där fanns inga hästar; de andra två använde helt enkelt detta som en förevändning för att sniffa lim. När Miguel Angel upptäckte detta stegade han förargad iväg, tills ett skimrande moln uppenbarade sig över en törnbuske och skrämde honom. När han vände sig om för att springa iväg, kallade en mjuk röst honom vid namn. När han vände sig om såg han en vacker flicka stå över törnbusken. När han föll på knä i extas utropade pojken: ”Hell Dig, Maria, allra renaste¹”, och gjorde korstecknet. Med ett leende svarade hon, ”som blev havande utan synd”.

Hon fortsatte för att lugna honom: ”Bli inte rädd, Angel; du skall hjälpa mig.” De andra två pojkarna, nu drogade, stirrade förvirrat på honom. ”Säg åt dem att slänga bort drogen och komma hit”, sa den heliga Modern. En av pojkarna gjorde så, men bara för några minuter. ”Gör bot, gör bot”, försökte uppenbarelsern övertala och inbjöd dem att återvända nästa dag.

Den förskräckte pojken berättade för Teresa om sin erfarenhet. Under de följande två månaderna hade han några fler uppenbarelser. Teresa skickade honom till en spansk missionär, fader Luis, som utfrågade honom och kom till slutsatsen att uppenbarelserna var äkta. Och eftersom Miguel Angel letade efter ett bättre ställe

¹ Detta var uppenbarligen ännu inte ett uttryck för tro eller igenkännande. Det är ett uttryck för överraskning som används av Chilenare, ungefär som engelsktalande människor utbrister: ”My God!”.

än hemmet för föräldralösa, tog fader Luis honom till prästgården.

DE OFFENTLIGA UPPENBARELSERNA

Maria sade åt Miguel Angel att ge hennes budskap vidare till andra. Allteftersom uppenbarelserna blev kända, och eftersom tidpunkten ofta tillkännagavs i förväg, började människor samlas på berget för att bevittna dem. De första folksamlingarna var från trakten, men när händelserna blev offentliga i media, började människor från hela Chile och även från andra länder komma dit. Vid två tillfällen beräknades de folkmassor som traskade uppför det karga bruna berget uppgå till 100.000. I början av en uppenbarelse brukade Miguel falla i extas och föll ofta på knä så tungt att läkare som bevittnade detta var förbluffade att han inte skadade sig på den steniga marken. På samma gång brukade hans föga tilldragande ansikte bli vackert förvandlat, och han talade till en osynlig person.

BUDSKAPEN

Under de fem år de varade (12 juni 1983 – 12 juni 1988) blev omkring 480 offentliga uppenbarelser inspelade, dessutom ett ansevärt antal privata. I början brukade Miguel Angel skriva ner budskapen från minnet efter att uppenbarelsen avslutats. Senare började människor ta med sig bandspelare, och fr.o.m. 1984 gjordes en allvarlig ansträngning att spela in allt. Det fanns emellertid tillfällen då en uppenbarelse inträffade oväntat, utan bandspelare närvarande, och andra gånger då bandspelaren inte fungerade. Det kom också budskap som Maria sade inte fick spelas in. Slutligen, eftersom Miguel Angel ofta gick, och till och med sprang, från plats till plats var det ibland omöjligt att spela in allt han sade. Ändå fyller de

budskap som blivit bevarade en ansevärt volym.

De flesta av dem kommer från den heliga Jungfrun och liknar dem i Garabandal, Medjugorje och andra ställen. De upprepar nästan ord för ord ett av budskapen i La Salette, och gör anspråk på att avslöja den tredje hemligheten i Fatima². De varnar ofta om den syndfullhet som kommer att dra Guds vrede över världen medelst krig och naturkatastrofer. Maria har kommit för att rädda själar som är på väg mot fördömelse; hon kallar till botgöring, till att be rosenkransen och till vördnad för Eukaristin. Kaplanen fader Contardo anser att Peñablanca är som en sammanfattning av alla de andra nutida uppenbarelserna. När han tillfrågades om huvudtemat i budskapen, svarade han utan att tveka: ”Förbered er inför Kristi återkomst som kommer att äga rum mycket snart”. Ett annat viktigt syfte med dessa uppenbarelser, tillade han, är att vi får definitionen på dogmen om Marias roll som medfrälserska.

Det finns också några ganska egenartade anmärkningar i budskapen. Fastän hon kallar präster ”mina älsklingsbarn”, förklarar Maria att ”genom deras orättfärdiga sätt att leva, deras ogudaktighet när de firar de Heliga Mysterierna, deras kärlek till pengar, ära och lusta, har [de] blivit kloaker av orenhet”, och hon tillägger att ”inte många av dem kommer till himlen” (7 okt, 1983). Hon säger också, ”Jag vill att Förenta Staterna vigs till den heliga Jungfrun Maria. Det kommer att bli nödvändigt att be många böner för Ryssland, Förenta Staterna och för alla länder” (12 juli, 1983).

MIRAKULÖSA TECKEN

Under uppenbarelserna brukade Miguel Angel ofta gå omkring med huvudet

² Detta kommer att behandlas utförligare i andra delen.

bakåtböjt och ögonen fästa på himlen, utan att se på den ojämna, steniga marken under sina fötter. Han gick baklänges och sidledes såväl som framlänges, ändå snubblade han aldrig. Ibland böjde han sig bakåt tills bakhuvudet nådde marken. Det finns ett videoband som visar detta, och det framstår som nästan omänskligt. Bedriften är så mycket mer förvånande när man vet att en bilolycka allvarligt skadade den unge mannens ryggrad flera år tidigare.

Ett antal gånger, medan han var i extas, fick Miguel Angel lov att leka med Jesusbarnet. Han fick också ta emot vår Herres stigmata; små nålstick öppnades ett efter ett på hans huvud och sände strömmar av blod som sakta rann nerför hans ansikte. Det brukade vara tjugo till tjugofem sådana sår vid varje tillfälle, över hela hans skalp (motsvarande en hjälm, snarare än krona, av törnen som tvingats på vår Herre, vilket antyds på Svededuken i Turin). Doktor Alan Rojas, en hudläkare som bevittnade detta fenomen många gånger, sade att ingen naturlig förklaring var möjlig, speciellt för det sätt på vilket såren brukade helas, inom en till tre timmar efter extasen, utan att lämna ett spår. Detta bekräftades av en annan hudläkare, doktor Carla Hieber, och en barnläkare, doktor Adela Frias, samt flera andra läkare. En gång, efter att de andra såren läkts, förblev ett öppet. Miguel Angel förklarade senare att detta tillfogats av präster som vägrar att tro på Marias uppenbarelser.

Miguel Angel lyfte ofta upp människor i luften för att de skulle bli kyssta av den heliga Modern. En gång höll han ihop sina händer till en stigbygel i vilken han erbjöd fader Contardo att sätta foten, och sedan lyfte han honom högt upp i lyften, utan minsta ansträngning. Fader Contardo berättade för mig att denna erfarenhet lämnade honom fylld av en djup känsla av frid och glädje. Flera andra människor blev på samma sätt lyfta högt i luften, som om de var viktlösa. En gång lyfte han en jättestor, tjock man vilket flera människor med nöje drog sig till minnes.

Miguel Angel själv var en ganska liten pojke som vägde omkring 55 kilo; men när han var i extas blev han så tung, att vid ett tillfälle var sex män oförmögna att lyfta honom. Ändå kunde, vid ett annat tillfälle, en liten flicka plocka upp honom och säga att han var lätt som en baby. Fastän han var så dåligt utbildad att till och med hans spanska var väldigt dålig, brukade Miguel Angel under extas ibland tala på andra språk. När han såg scener ur Jesu liv, brukade han tala hebreiska, grekiska eller latin. Han finns också inspelad när han talar franska, engelska, tyska, portugisiska, japanska... - åtminstone 30 olika språk. Ibland sjöng han på dessa språk. Men efter att hans extas upphört kunde han inte komma ihåg eller förstå vad han sagt i dem.

Det fanns andra exempel på övernaturlig kunskap. En dag när han åkte bil med familjen Aravenas bad Miguel Angel dem plötsligt att stoppa bilen framför dem, därför att en av passagerarna i den bar en medalj från djävulen. Efter att ha stannat bilen fick de veta att en flicka i den verkligen bar en medalj med en bild av satan, vilket hon var omedveten om. Hon slängde villigt bort den.

Sång från änglakörer hördes ibland under uppenbarelserna. "Det lät som gregoriansk sång", fick jag höra, "men bättre". (Kören sjöng Salve Regina [Himlarnas drottning ö.a.] på latin.) En gammal kvinna med dålig syn trodde det var en kör av nunnor som sjöng, och bad sin dotter att leda henne närmare. Eftersom en stor folkmassa var i vägen, föreslog dottern att de skulle vänta tills massan hade gått. Men även efter att folkmassan försvunnit kunde de och flera andra människor fortfarande höra denna vackra kör. (Dottern själv berättade detta för mig.)

En gång fick Miguel Angel genomgå vår Herres lidande. Han gick uppför berget bärande en osynlig tyngd som uppenbarligen var mycket tung. På vägen stannade han för att be: "Hjälp mig att bära mitt kors, som är så tungt av människornas synder." Han bad själv att få bli korsfäst.

När han anlände till Golgata, utstötte han ropet, "Eli, Eli, lema sabachthani?" (Min Gud, min Gud, varför har du övergivit mig?) Sedan, när han ropat högt "I dina händer befaller jag min ande", tyckte han verkligen ha dött. Han andades inte, och ingen puls kunde upptäckas vid hans handleder. Efter en liten stund återvände emellertid hans puls, hans ögon öppnades långsamt och till slut sjöng han "Halleluja!"

Miguel Angel höll ett levande ljus i sin hand när en av hans extaser började. Han tryckte ljuset mot sitt bröst och lågan började slicka undersidan av hans haka. Doktor Rojas höll uppsikt över detta i över en timma. När det var över fann han inget spår av någon brännskada. Liknande händelser utspelade sig flera andra gånger. En gång blev emellertid en andra gradens brännskada kvar. Den heliga Jungfrun berättade för Miguel Angel att hon lät detta hända som ett tecken för icke-troende. (Doktor Rojas anmärker att normalt borde en mycket allvarligare brännskada ha uppstått.)

Präster stack knappnålar och säkerhetsnålar in i Miguel Angels hand några gånger för att se om han verkligen var i extas. Pojken reagerade inte det minsta; men efter att extasen upphört gned han sin hand och undrade varför det gjorde ont.

Det är känt att Miguel Angel har befunnit sig på två ställen samtidigt åtminstone två gånger. Vid ett av dessa tillfällen gjorde han ett prov i skolan, medan han vid samma tid deltog i en uppenbarelse på berget. Hans beskyddarinna, fru Avarena, gick nästa dag till skolan för att be om ursäkt för hans frånvaro, bara för att få höra att han inte alls varit frånvarande, utan i själva verket hade gjort bra ifrån sig på provet.

Vid ett annat tillfälle togs fotografier av honom på två vitt skilda platser vid samma tid på dagen. På båda foton bar han samma randiga skjorta med fläckar av glass.

En gång bad Miguel Angel att en brunn skulle grävas nära toppen av berget. Människor med kunskap om brunnar log åt detta, och i flera månader förblev hålet torrt. Sedan en dag sade Maria åt Miguel Angel att avtäcka brunnen; han fann 90 cm vatten i den. Nästa dag var det dubbelt så mycket, och den är fortfarande full av vatten idag.

Mirakel ägde rum på himlen också, de sågs och fotograferades av många människor. Solen brukade dansa i skyn och pulsera på samma sätt som i Medjugorje, San Damiano, Garabandal och andra ställen. På samma gång brukade den sända ut strålar av gult ljus, ofta i form av ett kors. Detta har spelats in på en video som jag har sett. Maria de la Paz Hayler berättade för mig att hon hade sett detta hända ungefär 40 gånger. Något som liknade meteorer brukade också blixtra över himlen och sedan sänka sig ner och "explodera" när de träffade människor på marken. (Detta var tecken för nådegåvor som erhållits, vilket en ängel förklarade för Miguel.)

MIRAKULÖSA HOSTIOR

Många gånger uppenbarade sig hostior (nattvardsbröd ö.a.) från ingenstans. Oftast hände detta Miguel Angel själv, som brukade sträcka ut sin tunga och vänta. Efter några ögonblick brukade en hostia uppenbaras i luften ovanför hans tunga, och sedan sänka sig ner på den. Ibland brukade hostian blöda. Emellanåt uppenbarades hostior för andra människor också. Familjen Aravena berättade hur fem hostior uppenbarades i luften över deras lilla trädgård, och en ministrant som "råkade" vara där kunde ge alla kommunion.

Fader Contardo berättade om flera tillfällen när hostior uppenbarades på detta sätt och gav honom tillfälle att ge människor kommunion. En ängel förklarade för Miguel Angel att hostierna hade sitt ursprung i Fatima, Lourdes och

Rom. En gång var det ungefär femton hostior som fader Contardo blev anvisad att bryta i fyra delar vardera, och ge till de människor som befann sig i nådens tillstånd bland de närvarande. Efter att ha tillkännagivit detta gick han runt och delade ut hostiorna. Utan att vara medveten om det gick han förbi en del av människorna, och gick fram till andra. Han berättade för mig att han helt enkelt inte såg de förstnämndas ansikten; senare blev han underrättad om att en ängel hade ”stängt av” dem från hans syn. I alla händelser, de människor som blivit förbigångna kom fram efteråt under stor ånger och gick till bikt.

En annan gång delade fader Contardo ut kommunionen på ett fullständigt normalt sätt, men människor kom i så stort antal att det inte skulle finnas tillräckligt med hostior åt alla. När han ändå fortsatte, mångfaldigades hostiorna så mycket att till slut blev han tvungen att be människorna ta flera hostior var, för att alla skulle bli förtärda.

OMVÄNDELSE

Viktigare än dessa mirakel var de omvändelser som ägde rum i Peñablanca. De var stora i antal, en del bestod av människor som inte gått i kyrkan på trettio eller fyrtio år. Andra hade varit protestanter, Jehovas vittnen eller anhängare till orientaliska religioner. Contardo säger att han aldrig har hört så mycket bikt eller mött så många omvändelser som i Peñablanca. Två andra präster gjorde liknande uttalanden. Under mitt korta besök berättade flera människor hur Peñablanca hade varit orsaken till att de återfunnit och förnyat sin tro. ”Mitt liv kan delas in i två perioder,” förklarade en man rättfram: ”Före och efter Peñablanca.” Olga Gajardo betygade att när hon läste budskapen från Peñablanca, kändes det som om hon ”gick i en underbar, helig, gudomlig och kärleksfull liten skola, där de (Den heliga

Treenigheten och vår Moder) var mina älskade lärare. Jag kände dem – det finns inga ord för att förklara detta – jag bara KÄNDE dem.”

Maria Luisa Paredes hade inte gått i kyrkan på många år när hon fick höra talas om vad som hände på berget. Hon gick till några av de tidiga uppenbarelserna, blev djupt berörd, och återgick till ett brinnande utövande av sin tro. Några månader senare kom Miguel Angel och frågade henne rakt på sak: ”Får jag bo hos dig?” Eftersom huset var ganska litet, var detta väldigt olägligt, men hon och hennes man tog emot honom. Maria Luisa hade mist fem barn före eller under förlossningen, och hade förlorat hoppet om att nånsin få ett eget barn. Hon hade sedan dess bett om att få möjlighet att åtminstone få fostra ett fosterbarn. För henne tycktes Miguel Angels förfrågan vara ett svar på hennes böner. Miguel Angel, för sin del, undrade varför hon inte hade några egna barn (han fick vanligen en hård behandling av barnen i de hem i vilka han bott). Men utan att Maria Luisa bett honom, bad han till den heliga Moderna om detta. Maria svarade, ”Säg åt henne att förbereda sig för att bli moder.” Inte långt därefter blev Maria Luisa gravid igen; men också denna baby dog vid födseln. Miguel Angel blev fullständigt bragt ur fattningen över att den heliga Modern kunde svika honom på detta sätt. Maria å andra sidan, stod fast i sin tillit; och verkligen, ett år senare födde hon en liten pojke, vilken nu är en frisk tolvåring som jag träffade när han kom hem på sin cykel.

När Maria Luisa försökte krama Miguel Angel eller tillgivet dra sina fingrar genom hans hår, brukade han rycka undan. ”Jag har aldrig fått kärlek”, utbrast han. ”Jag vet inte vad kärlek är.” Familjen Aravenas, som han bott hos tidigare, nämnde att de måste vara mycket försiktiga med att tillrättvisa honom. Om de gjorde det högt och inför andra människor, brukade han reagera med ilska; men när de talade med honom ensam och förklarade varför, brukade han acceptera det.

Miguel var vanligen motvillig att tala om uppenbarelserna. När människor utfrågade honom, brukade han helt enkelt ”stänga av”. När andra talade om dem och glömde att han var närvarande, brukade han ibland avbryta för att säga, ”Nej, det var inte så...” och fortsätta med att ge konkreta detaljer om vad han hade sett.

KYRKANS INSTÄLLNING

Trots alla mirakel och omvändelser reagerade Kyrkans myndigheter inte välvilligt. Inom fyra månader efter att uppenbarelserna börjat utsåg ärkebiskop Francisco de Boja Valenzuela en präst att undersöka dem. Fastän välvilligt imponerad i början, lämnade denne präst slutligen in en mycket negativ redogörelse, till vilken ärkebiskopen utfärdade följande tillkännagivande:

”Vi tillkännager att företeelserna i Villa Alemana inte är uppenbarelser av den heliga Jungfrun Maria; vi betraktar dem som skadliga för Kyrkans liv och enhet och vi ber alla rättrogna att inte deltaga i dem³.”

Som svar på klagomålen att undersökningen hade varit ytlig, utsåg ärkebiskopen en femmanna-kommission att göra en ny undersökning följande år⁴. Efter att ha erhållit deras rapport, vidhöll han sin ursprungliga inställning och kommenterade, ”Det finns inget trovärdigt motiv att erkänna de påstådda uppenbarelserna...”. Han diskuterade emellertid inte konkret något av de anmärkningsvärda tecken som väckt allmänt intresse under uppenbarelserna. Han anmärkte också att, ”Enhängivenhet för Jungfru Maria som strider mot Kyrkans läror är inte autentisk”, men utan att specificera någon sådan motstridighet.

³ ”Declaracion del Sr. Arzobispo Obispo de Valparaiso”, 28 oktober 1983.

⁴ En av medlemmarna av kommissionen anmärkte att Miguel Angel gav intryck av att vara feminin.

Firandet av Mässan eller någon annan liturgisk rit på berget förbjöds. Präster tilläts inte att välsigna några bilder som kunde härledas till de påstådda uppenbarelserna⁵. Fader Luis blev beordrad att köra ut Miguel Angel från prästgården (det var vid detta tillfälle han fick flytta in hos familjen Aravenas).

Ärkebiskopen uppmanade också fader Contardo att göra ett offentligt uttalande där han förnekade att uppenbarelserna var autentiska. Då prästen inte med rent samvete kunde göra något sådant, blev han avskedad från sin post som andlig vägledare på seminariet och förbjuden att utöva någon prästerlig funktion i stiftet. Hans överordnade i Jesuitorden anmodades sedan att utestänga honom. De erbjöd honom i stället att lämna orden frivilligt, trots det faktum att fader Contardo hade varit ansvarig för att bringa många kallelser till församlingen såväl som till stiftet. Det tog två år innan fader Contardo fann en biskop som var villig att godta honom. En som till en början gått med på att ta emot honom drog sig senare ur, frågande: ”Vad skall mina vänner bland biskoparna tänka om mig, om jag gör detta?”

1994 reste en ny ärkebiskop, Jorge Medina Estevez, personligen för att besöka ”Mount Carmel of Peñablanca”. Medan han vidhöll sin föregångares domslut att det inte fanns tillräcklig grund för att erkänna att något övernaturligt hade ägt rum i Peñablanca, godkände han ändå hörande av bikt vid den heliga platsen såväl som firande av Mässan den första lördagen i varje månad⁶. De efterföljande

⁵ ”Declaracion Official Sobre Presuntas Apariciones De Villa Alemana”, 4 september 1984.

⁶ Besöket den 13 april 1994 finns beskrivet i ett uttalande utfärdat 14 april av fader P. Iñaky Odriozola Ourruchaga, ss. cc., stiftskansler. Godkännandet av mässa och bikt finns i brev 506/94 från ärkebiskop Medina Estevez till señor Don Alejandro Cifuentes Bezanilla, 9 juni 1994. Se också

ärkebiskoparna, Francisco Brrazuriz Ossa och Gonzalo Duarte García de Cortázar har behållit samma policy. (När den senare fortfarande var en enkel präst, var han den förste som fick godkännande av ärkebiskop Medina att fira Mässan vid platsen för uppenbarelserna.) Under tiden har platsen undan för undan blivit helgad. Troende på uppenbarelserna har uppfört en grotta till ära av vår Fru av Lourdes, en helig plats till vår Fru av Fatima och ett kapell tillägnat vår Fru av berget Karmel, åt vilken platsen är officiellt tillägnad. En staty av "Vår Vita Fru av Freden"⁷, som hon kallas, står på toppen av en jättehög pelare nära en ring av flaggstänger som bär flaggor från många länder.

Medelpunkten på den heliga platsen är en liten blomsterträdgård på den plats där de flesta av uppenbarelserna ägde rum. I dess mitt står en staty av det Heliga Hjärtat, vilken Maria anvisade skulle ställas där i stället för en liten staty av henne som ursprungligen stått där. Det vackra järnstaketet runt trädgården har sin egen historia. De människor som betalat för det mesta av det berättade för mig, att när de hörde att Maria ville ha en trädgård med staket omkring beslöt de att skänka detta. Efter att ha köpt staketet och fört det till berget fann de till sin bestörtning att någon annan gjort samma sak. Till slut sattes de två staketen ihop, och givarna blev häpna när de upptäckte att de var av exakt samma storlek och utförande så att de passade samman perfekt. Dessutom mätte de en längd av 150 meter när de satts ihop, vilket var vad Maria ville, som en

ärkebiskopens brev samma datum till biskop Jorge Bosagna Aguayo och fader Gonzalo Duarte Garcia de Cortázar. Den sistnämnde är nu ärkebiskop. De sista två dokumenten var publicerade i *Stella Maris* (officiell bulletin för ärkestiftet i Santiago), 9 juni 1994.

⁷ På spanska har inte uttrycket *Vita Fru* någon rasistisk innebörd som det har på engelska.

påminnelse om Rosenkransens 15 mysterier.

Den dag jag var där bad en folksamling på trettio till fyrtio personer Rosenkransens femton mysterier i den heliga platsens trädgård medan människor gick till bikt i kapellet.

TROSPRÖVNING

Maria hade varnat Miguel Angel att han skulle bli anledning till en förfärlig prövning av människors tro. Han undrade då vad i hela världen som skulle orsaka detta, men det dröjde inte länge förrän han förstod. Omkring ett och ett halvt år innan uppenbarelserna slutade blev Miguel bjuden till Peru av några beundrare, vilka förplägade honom så överdådigt att han aldrig nånsin varit med om något liknande. Hans andliga rådgivare hade inte samtyckt till resan, men Miguel Angel reste ändå. När han kom tillbaka var han inte längre så noga med andliga övningar som han varit tidigare, och uppenbarelserna blev likaledes mindre ofta förekommande. Till sist, när Maria berättade för honom att uppenbarelsen den 12 juni 1988 var den sista, blev Miguel Angel ensam och övergiven. Uppenbarelserna hade blivit hans livs centrum, och han visste inte vad han skulle göra utan dem. Då förklarade han, några veckor senare, att en ängel hade uppenbarat sig för honom. Detta följdes av andra liknande tillkännagivanden, men utan några trovärdiga vittnen eller tecken som stödde dem, som vid de ursprungliga uppenbarelserna. De flesta av anhängarna till Peñablanca kände sig illa till mods över denna utveckling och slutligen enades man om att dessa "änglauppenbarelser" inte var autentiska.

Under tiden hade Miguel Angel ett fysiskt problem för vilket han blev tagen till en läkare. Hans könsorgan hade inte utvecklats helt – ett faktum som fick honom att må väldigt dåligt. En läkare behandlade honom med kvinnliga hormoner som förvandlade hans fysik till en kvinnas. Tidningarna gjorde naturligtvis

en stor historia av detta och lyckades misskreditera inte bara denna ”transvestit”, utan uppenbarelserna också, inför allmänheten. De stora folkmassor som varit närvarande under uppenbarelserna krympte till ett litet följande av trogna anhängare. Prästerskapet, som på det hela taget inte hade varit särskilt mottagliga för påståendena att Maria hade uppenbarat sig och talat i Peñablanca, lät nu till största delen helt enkelt ämnet falla. De flesta av de präster jag frågade under mina få dagar i Chile hade bara vaga minnesbilder av en transvestit som påstod sig vara visionär.

Huruvida Miguel Angel är uppriktig i denna sak, eller om han blivit vilseledd av en kvacksalvare, har jag ingen möjlighet att bedöma. Han har fortfarande ett följande av anhängare, men återvänder inte längre till berget i Peñablanca. Undantagsvis deltog han en gång vid en årsdag av uppenbarelserna, klädd i kvinnokläder. Folket kände igen honom, men drog sig undan. Han själv gick inte in i den heliga trädgården därför att Maria inte tillät det, sa han.

Den heliga platsen besöks fortfarande av många människor vilkas liv blivit helgade av kontakten med Peñablanca. De tror fullt och fast på uppenbarelserna från de första fem åren, medan de betvivlar dem som Miguel Angel påstår sig ha haft därefter. De ber för Miguel Angels omvändelse, uppburna av ett löfte från Fru gav att han skulle återvända.

Allt detta reser frågan huruvida en autentisk visionär under händelsernas gång kan bli offer för villfarelser. Katolsk teologi har inga svårigheter att medge en sådan möjlighet. Faktum är att visionärer ständigt måste vara på sin vakt för att inte bli lurade av den listige bedragaren. Dessutom är visionärer, precis som karismatiker i allmänhet, inte nödvändigtvis helgon. De har inte blivit utvalda på grund av sin värdighet eller sina kvalifikationer, utan snarare därför att, som den helige Paulus säger, Gud utväljer de svaga i denna världen för att de starka skall komma på skam, och de dåraktiga för att

de visa skall komma på skam. Till visionärer i det förgångna har Jesus sagt att han skulle ha valt någon mindre värdig om han hade kunnat hitta någon. Anhängarna i Peñablanca hade för länge sedan förstätt att en sådan princip var tillämplig för Miguel Angel på många grunder; nu måste de tillstå att den är tillämplig på ett sätt de knappast hade väntat sig.

Om Miguel Angel luras om de uppenbarelser han påstår sig ha nu, reser detta förvisso tvivel om de föregående också. Det avfärdar dem emellertid inte *ipso facto*. Om en av de tolv apostlarna kunde förråda Vår Herre, kan säkerligen en visionär också svika. I Garabandal började alla de fyra visionärerna efter ett tag att tvivla på uppenbarelserna, vilket Maria faktiskt hade förvarnat dem om. En av dem, Mari Cruz, har vidhållit sina förnekanden medan de andra efter en tids tvekan återgick till sin första övertygelse. Och vad gäller alla uppenbarelser måste det sägas, att fastän trovärdigheten hos visionären är en viktig faktor vid bedömningen av äktheten, är den dock inte den enda.

Uppenbarelserna i Peñablanca, likt dem i Garabandal, Medjugorje och på andra ställen, måste bedömas på grundval av många överväganden och kräver en mycket djupare undersökning än vad som kan göras här. Ett av de tyngsta kriterierna kommer att vara dess frukter. I detta sammanhang har jag en iakttagelse att bidra med, som jag gjorde under mitt besök. Något som slog mig gång på gång medan jag intervjuade människor som blivit omvända där, var den Herrens glädje som utstrålade från dem. I början trodde jag att jag helt enkelt råkat stöta på några uppspelta individer. Men allteftersom mina undersökningar fortsatte blev jag mer och mer imponerad av det faktum att denna fridfulla glädje verkade vara utmärkande för hela gruppen, speciellt för den man som hade fått lida mest – fader Contardo. Detta är naturligtvis bara en liten del av alla bevis som kommer att övervägas; men jag kan gå i god för det faktum att det

gjorde mitt besök i Peñablanca väldigt angenämt.

II. FATIMAS TREDJE HEMLIGHET?

Ett av de mest frapperande budskapen som tillskrivs vår Fru i Peñablanca påstås avslöja den så kallade "Fatimas tredje hemlighet". Detta budskap mottogs under en av de tidigaste uppenbarelserna, den 16 juli 1983. Efter några korta budskap som bad pilgrimerna att be Rosenkransen och göra offer samt tillkännagav att kommunismen var kristenhetens största fiende, upprepade Maria vad hon sagt till barnen i Fatima 1917, inklusive den hemlighet som intill denna dag inte har avslöjats ("Denna artikel skrevs i februari 2000. I maj samma år avslöjades den "tredje hemligheten" av den Heliga Stolen. Textmässigt är den helt olik den som Miguel Angel lämnat oss. Huruvida de två stämmer ihop som olika versioner av samma verklighet är ett problem som behöver tas itu med." *Brev från fr O'Connor 29 aug 2002, till översättaren*).

För att förstå vad detta betyder, måste vi dra oss till minnes att den 13 juli 1917 hade barnen i Fatima en skrämmande vision av helvetet, efter vilken Maria gav dem ett budskap som började: "Ni har sett helvetet, dit stackars syndares själar kommer...". Men hon förbjöd barnen att berätta detta för någon den gången. Som en konsekvens av detta blev inte visionen av helvetet och det åtföljande budskapet avslöjat för världen förrän 1941, då syster Lucia skrev om dem i sina "Third Memoir"⁸. Hon säger där att hemligheten består av tre delar, av vilka hon då avslöjade två, medan den tredje ännu skulle förbli hemlig. Denna tredje del är

den som har blivit känd som "Fatimas tredje hemlighet".

I enlighet med biskopens av Leira, Portugal, önskan skrev syster Lucia ner denna tredje hemlighet i januari 1944 och skickade den till honom. Han öppnade den inte; han ville omedelbart skicka den till Rom, men Vatikanen vägrade att ta emot den. 1957 bifogade emellertid biskopen, som svar på en anhållan från det Heliga Ämbetet om ett exemplar av allt vad Lucia skrivit, bland skrifterna det öppnade kuvertet med hemligheten. Pius XII behöll det en tid i sin skrivbordslåda, sedan deponerade han det, fortfarande öppet, i det Heliga Ämbetets arkiv.

(Här måste vi uppmärksamma ett av de knivigaste problemen i hela denna historia. Enligt en version fick syster Lucia biskopen av Leira att lova, när han vägrade att läsa hemligheten, att den skulle bli avslöjad antingen 1960 eller vid hennes död, vilketdera som skulle inträffa först. Enligt en annan version sa hon bara "den får inte öppnas före 1960". Vilken version som är riktig har blivit häftigt diskuterat och jag är inte i stånd att ta ställning i någondera riktningen. I alla händelser så stegrades förväntningarna över hela världen att hemligheten skulle avslöjas 1960.)

Pius XII dog i oktober 1958 och efterträddes av Johannes XXIII. I augusti 1959, bara några månader innan avslöjandet förväntades ske, öppnade han syster Lucias kuvert och blev den förste som läst hemligheten. Han beslöt emellertid efter överläggningar med kardinal Ottaviani och andra prelater att inte offentliggöra den. I februari 1960 fick världen veta genom ett anonymt pressmeddelande att hemligheten inte skulle avslöjas då.

Sedan dess har det kommit flera förmenta avslöjanden av innehållet i hemligheten, helt eller delvis. Den 1 oktober 1963 publicerade den tyska tidskriften *Neues Europa* en artikel av Louis Emrich som påstod att påven Paulus VI hade vidarebefordrat delar av den tredje

⁸ Det material som följer är till största delen hämtat från *The whole truth about Fatima* (Immaculate Heart Publications, Buffalo, N.Y. 1989 ff.), av broder Michel av den Heliga Treenigheten, det mesta från volym III, *The Third Secret*.

hemligheten till president Kennedy, president Chrusjtjev i Sovjet och premiärminister MacMillan i Storbritannien. Den sades innehålla en varning om ett stort krig som skulle bryta ut under andra halvan av detta århundrade (1900-talet ö.a.), där nya vapen skulle användas som kunde förinta halva mänskligheten på några minuter. Detta skulle följas av eld som skulle falla från himlen, i vilken miljontals liv skulle gå förlorade från en stund till en annan. Denna rapport, som åter stod i samma tidskrift en månad senare, har i allmänhet betraktats som en bluff.

I november 1976, i första numret av den portugisiska tidskriften *O Maximo*, påstod man sig också avslöja Fatimas hemlighet. Få människor tycks emellertid ha tagit detta påstående på allvar.

I november 1980 publicerade en liten tysk katolsk tidskrift, betitlad *Stimme des Glaubens*, en rapport om ett privat möte mellan påven Johannes Paulus II och en liten grupp människor i Fulda, Tyskland. När någon frågade honom om Fatimas tredje hemlighet, sades den Helige Fadern bland annat ha svarat: "Om det är frågan om ett budskap där det sägs att oceanerna kommer att fullständigt översvämma vissa delar av jorden, att från timma till timma millioner människor skall omkomma... är det verkligen inte så att publicering av ett sådant hemligt budskap skulle vara särskilt önskvärt." Ett sådant svar är knappast i linje med denne påve, och det verkar högst osannolikt att ingen annan journalist utom den som lämnade denna rapport skulle ha hört samtalet. (Den tidskrift som publicerade denna historia har för länge sedan upphört att komma ut.)

Följande är frågade biskopen av Leira syster Lucia om dessa "avslöjanden" av hemligheten. Hon svarade att inget av dessa hade något att göra med det autentiska budskapet.⁹

⁹ Detta stod i bulletinen *Les voyants de Fatima*, sep-dec 1981.

Kardinal Ratzinger, som hade läst hemligheten, blev 1984 tillfrågad av en journalist, Vittorio Messori, varför den inte blivit avslöjad. Kardinalen svarade "Därför att den enligt påvarnas bedömning inte skulle tillföra något till vad en kristen måste känna till från Uppenbarelseboken; en radikal kallelse till omvändelse, historiens absoluta allvar, de faror som hotar den kristnes tro och liv och därför världen, och även betydelsen av den sista tiden. ...de saker som innesluts i denna tredje hemlighet motsvarar det som tillkännagivits i Skriften och blivit bekräftat i många Mariauppenbarelser med början i Fatimauppenbarelserna, i deras kända innehåll."¹⁰ Medan dessa kommentarer verkligen förtjänar att tas på mycket större allvar än något av de föregående "avslöjandena", avslöjar de väldigt lite om själva hemligheten.

Fader Joaquín Alonso C.M.F., Fatimas utomordentligt framstående historiker, påstår utan att ha läst hemligheten, att man kan sluta sig till vissa saker om den med stor sannolikhet: "Om i Portugal 'trons lära alltid kommer att bevaras', ...är det lätt att av detta sluta sig till att i andra delar av Kyrkan kommer dessa läror att fördunklas eller till och med förloras helt... Alltså är det fullt möjligt att, i denna övergångsperiod som det är frågan om, texten ger konkreta hänvisningar till Kyrkans troskris och till försumlighet hos präster."¹¹ "En slutsats man tycks kunna dra är att innehållet i den opublicerade delen av hemligheten inte hänvisar till nya krig eller politiska omvälvningar, utan till händelser av religiös och inomkyrklig

¹⁰ Denna intervju fanns publicerad i tidskriften *Jesus* i nov. 1984 sid 79. Den återgavs i boken *The Ratzinger Report* (Ignatius Press, 1985) sid 109-111, något förkortad.

¹¹ Rev. Joaquín María Alonso, C.M.F., *La Verdad sobre el secreto de Fatima* (Centro Mariano, Madrid, 1976), s id 80. Cf. *The Third Secret*, sid 687.

karaktär, vilka till sin natur är ännu allvarligare.”¹²

Efter allt detta är det uppenbart att alla nya anspråk på att presentera Fatimas tredje hemlighet måste betraktas med stor försiktighet. Det från Peñablanca medför ytterligare svårigheter på grund av det oberäkneliga sättet det kom till allmän kändedom, vilket kommer att förklaras nedan. Fram till nu har det fått väldigt lite uppmärksamhet. Det publicerades inte förrän 1989, för sent för att bli behandlat i diskussionerna ovan. Jag är verkligen inte i stånd att garantera dess äkthet; emellertid, de imponerande tecken som bestyrker Peñablanca som en äkta uppenbarelse förefaller mana oss att ta detta speciella budskap under allvarligt övervägande. I detta syfte publiceras det här.

Det skall noteras att innan dessa uppenbarelsen började, visste Miguel Angel praktiskt taget ingenting om några andra Mariauppenbarelsen. Under hans egen uppenbarelse gång berättade Maria emellertid mycket för honom om de andra, och gav honom till och med visioner från en del av dem. Vanligtvis berättade han inte för människor om dem, men när han hörde andra tala om dem kunde han ibland, som nämnts ovan, rätta dem eller klargöra en sak genom att ge detaljer han hade hört eller sett när han var i extas.

Den 16 juli 1983 sade Maria till honom: ”Jag är den Obebläckade Avlelsen som ni människor kallar ’Jungfrun av Lourdes’”. Miguel Angel frågade om hon kände Jungfrun av Fatima, på vilket hon svarade: ”Jag är Fru av Rosenkransen, känd för er som Jungfrun av Fatima”. Sedan öppnade hon sina händer och sade ”Abba”, och fick en mörk färg och tillade: ”Jag är er Fru av Monserrat”... (Jungfrun av Monserrat är mycket mörk i färgen.) Den unge mannen förklarade senare att det var då han först lärde sig att det bara finns en helig Jungfru.

Maria fortsatte sedan med att uppenbara för honom hela hemligheten från Fatima, och tillade att den inte fick avslöjas för

någon utom den helige Fadern. Detta, sa hon, skulle vara bevis på äktheten hos uppenbarelsen i Peñablanca. Omkring tio personer var närvarande under denna uppenbarelse, men de hörde ingenting om Fatima; Miguel Angel avslöjade inte ännu att hemligheten meddelats vid detta tillfälle.

En månad senare berättade han för några bekanta att han kände till hemligheten men inte fick avslöja dess innehåll. I oktober bad fader Jaime Fernández, den förste biskoplige undersökaren, Miguel att berätta hemligheten för honom, men Miguel vägrade. Prästen lät en läkare injicera honom med thiopental för att få honom att tala, men Miguel Angel förblev orubblig i sin vägran.

Under de följande åren avslöjades emellertid hemligheten omkring fyra gånger. Under en uppenbarelse (förmodligen 1984), med omkring 12 personer närvarande, tillkännagavs hemligheten på flera språk, men människorna blev tillsagda att inte spela in eller upprepa den för någon. Liknande instruktioner gavs vid de andra tillfällena. Av denna orsak är det svårt att få precisa data eller att jämföra dessa tidiga versioner med den som slutligen offentliggjordes. Så här mycket kan emellertid bekräftas: att ingen av dem som hörde de tidiga redovisningarna av hemligheten har kritiserat den slutliga, publicerade versionen för att vara motstridig vad de kommer ihåg. (Detta är viktigt som bekräftelse på att den publicerade versionen inte är ett påhitt av Miguel efter att han blivit vilseledd, mycket mindre ett verk av någon annan som lurats under hans namn.)

Den 14 mars 1987 tillkännagav Miguel Angel att han snart skulle få lov att offentliggöra vår Frus budskap från Fatima. En vecka senare, under en nattlig bönevaka, gick han in i extas klockan 3.10 på morgonen den 22:a mars. Han blev mycket ledsen, grät och förklarade att fruktansvärda katastrofer skulle inträffa på jorden. Sedan, under det att han talade med

¹² Ibid. sid 81.

den heliga Jungfruns röst, sade han: ”Min dotter Lucia [uppenbarligen hänvisande till syster Lucia från Fatima], tala om detta för alla...”. Efter en lång tystnad tillade Maria, ”Först idag kommer du att behöva överlämna det så att alla känner till det 1960. Budskap från vår Fru av Fatima.” Denna sista fras, ”Budskap från vår Fru av Fatima”, upprepades sedan på ett 20-tal språk.

Fortfarande i extas, frågade Miguel Angel, ”Behöver jag också tala om det?” Efter att ha lyssnat en stund i tystnad, svarade han ”O.K.”. Omedelbart tillade han, ”Budskap givet till Lucia 1917”, och fortsatte tala på ett språk som ingen kunde förstå, även om ett engelsktalande vittne anmärkte att det lät som gaeliska. På slutet tillade Miguel på spanska, ”Stackars Paven! Och stackars Kyrkan!”

Den Helige Mikael, ärkeängeln, tillade också (genom Miguel Angel): ”Var fasta, ty många saker kommer att hända.”

När han inte var i extas kunde Miguel Angel inte komma ihåg, och förstod inte, de budskap han återgav på främmande språk. Han kom emellertid ihåg den text i hemligheten som han tog emot på sitt modersmål spanska.

En vecka senare diskuterade Miguel Angel uppenbarelserna med några protestanter och Jehovas vittnen. Det var omkring 25 människor närvarande på en gata i staden Villa Alemana, när Miguel Angel plötsligt föll på knä och gick in i extas medan han såg upp mot himlen. Några av de närvarande hänskrattade åt honom för att han ”spelade teater”. Då började hans kropp sakta höja sig i luften, fortfarande i knäböjande ställning. När han var en knapp meter ovanför marken stod han upprätt, fortfarande uppehållen av bara luft och stirrade upp i himlen. Sedan sänktes han sakta ned, och när hans fötter nådde marken kom han ut ur extasen. Det var då omkring midnatt och alla vände hem.

Miguel Angel bodde då hos Maria Luisa Paredes de Jojot. Han berättade för henne att ärkeängeln Mikael hade uppenbarat sig

under levitationen och sagt: ”Gå till berget”. I sällskap med omkring tolv personer gick Miguel Angel upp till berget, där han klockan 4.18 på morgonen söndagen den 29 mars 1987 fick ännu en extas som varade en halvtimme. Den helige ärkeängeln Mikael uppenbarade sig igen och läste upp den tredje hemligheten på ett forntida språk som talats i Spanien innan spanska utvecklats. Sedan tillade ärkeängeln på spanska: ”Tillkännage Jesu återkomst... Förbered vägen för Petrus efterträdare... den helige Fadern kommer att tvingas fly från Rom.”

Flera gånger under 1987 hörde människor som deltog under uppenbarelserna Miguel Angel försäkra att han fick lov att avslöja hemligheten. Han själv bekräftade detta privat; ändå verkade han ovillig att göra det.

Maria sade dessutom att fragment av hemligheten redan givits i de övriga Peñablancabudskapen. I själva verket nämns Fatima vid namn mer än 60 gånger i budskapen och emellanåt hänvisas till hemligheten. Många detaljer i det som nu tillkännages som den ”tredje hemligheten” kan hittas utspridda överallt i de övriga budskapen.

Maria hade sagt till Miguel Angel att han skulle lämna ut hemligheten för publicering innan uppenbarelserna slutade. När emellertid den sista uppenbarelsen inträffade i juni 1988 hade han ännu inte gjort det. Gång på gång försökte människor övertala honom att skriva ner den, men inte förrän i juni 1989 presenterade äntligen denne indolente och egensinnige unge man texten för Mount Carmel Foundation i Peñablanca. Vid denna tid hade hans trovärdighet naturligtvis blivit allvarligt skadad genom de händelser som nämnts i föregående kapitel.

Hemligheten publicerades i juli; men i slutet av texten var uttrycket: ”... etc ...” insatt. Alvaro Barros frågade Miguel Angel om detta och fick veta att tio eller femton rader hade utelämnats på det stället av rädsla för att ”människor kanske skulle

gripas av panik”. Den unge mannen medgav emellertid att den heliga Jungfrun inte hade gett honom instruktioner att utelämna detta. När Alvaro bad honom att återställa de rader som fattades, tänkte Miguel Angel en stund och svarade sedan: ”Jag skall tala med fader Contardo”. En månad senare, förmodligen på prästens inrådan, lämnade han den saknade delen¹³ till Alvaro, som publicerade hela texten i oktober 1989.¹⁴ Så långt det är känt avslöjade Miguel Angel aldrig mer hemligheten för någon. Den fullständiga texten återges nedan. Den utger sig för att omfatta hela det budskap som gavs av Vår Fru i Fatima den 13 juli 1917. Den del av budskapet som har varit känd för allmänheten sedan 1941 är tryckt med vanligt typsnitt; den nya del som avslöjats i Peñablanca, motsvarande det som kallas ”den tredje hemligheten”, återges med kursiv stil. Numreringen har jag själv tillfört för att underlätta hänvisningar.

”FATIMAS BUDSKAP”

1. ”Ni har sett helvetet, dit stackars syndare kommer. För att rädda er, önskar vår Herre lära världen tillgivenhet för mitt Obefläckade Hjärta. Om detta uppfylls kommer många själar att räddas och vi kommer att få en tid av fred.”
2. ”Kriget håller på att ta slut; men om ni människor inte upphör att såra Gud kommer det att bli ett värre krig under Pius XI.”
3. ”När ni ser en natt upplyst av ett okänt ljus, vet att detta är det stora tecken

¹³ Den saknade delen börjar med raden, ”Det skall komma fasansfulla jordbävningar...” i stycke 21 i texten och fortsätter till slutet av stycke 31. Med andra ord omfattar det den sista tredjedelen av den tredje hemligheten.

¹⁴ Mensajes de Peñablanca, 1983-1988 (vol. IV i serien Las Apariciones de la VIRGEN MARIA en Peñablanca), sid 19 ff.

Gud ger oss för att låta oss veta att straffet är nära. På grund av världens förbrytelser kommer det att bli krig, svält och förföljelse av Kyrkan och den helige Fadern.”

4. ”För att förhindra detta, önskar jag att ni viger Ryssland till mitt Obefläckade Hjärta och firar Gottgörelsekommunion den första lördagen i varje månad.”
5. ”Om mina önskningar uppfylls, kommer Ryssland att omvända sig och det kommer att bli fred. Om inte kommer Ryssland att sprida sina irrläror över hela världen och försorsaka krig och förföljelse av Kyrkan. Många goda människor kommer att bli martyrer. Påven kommer att få lida mycket. Några länder kommer att förintas.”
6. ”Portugal kommer alltid att bevara trons lära.”
7. ”Ryssland kommer att gå mot de länder som överger tron och kommer att tillintetgöra dem.”
8. ”Kyrkan i Rom kommer att drabbas av fador. Många kardinaler, biskopar och präster kommer att bli fiender till den helige Fadern; att handla mot hans order.”
9. ”Avfallets kyrka kommer att uppnå stor styrka. Min Sons präster kommer inte att tro på vad de säger till människorna. De kommer inte att tro på att evangelierna verkligen är sanna.”
10. ”Rom, du har inte hört den Allrahögstes änglars trumpeter, och du kommer att tillintetgöras för dina förbrytelser och dina synder. Satan avancerar i själva Kyrkan. Vatikanen är Satans mest eftertraktade belöning. Präster bär skulden för allt detta.”
11. ”Jag är här med min medling som Världens Drottning och Moder till den Sanna Kyrkan i denna värld full av fördärv och ondska som sårar mitt Obefläckade Hjärta.”

12. "Väldiga stormar, översvämningar och jordbävningar kommer att skaka jorden."
13. "Det kommer att dyka upp många klädmoden som kommer att såra vår Herre väldigt mycket. Guds hus kommer inte att respekteras längre, människor kommer inte att gå till Mässan med vördnad och de kommer att gå till Kyrkan olämpligt klädda."
14. "Bägaren är full, men Gud är ännu tålmodig för att många själar skall räddas och för att inte många av de oskyldiga skall behöva lida."
15. "Om inte världen ändrar sig kommer jag att sända en varning och be er att viga världens alla folk till mig."
16. "Den helige fadern* kommer att göra många misstag på grund av bristerna hos biskopar och kardinaler."
17. "Himlen utstöter ett brådslande stridsrop till den sista tidens apostlar. Jag har vänt mig till Melanie av La Salette."
18. "Falska läror kommer att finnas i överflöd. Förändringar inom Kyrkan kommer att leda till undergång. Det är inte Kyrkans sak att följa moden; låt Traditionen och vår Herres evangelium förbli bevarade!"
19. "Europa kommer att översvämmas av fador och skräck. Amerika kommer att bli förvirrat."
20. "Men vår Herre skall komma till undsättning, Han kommer inte att lämna Kyrkan övergiven."
21. "Världen kommer att sjunka ner i sedefördärv och skandaler. Många länder kommer att bli ödelagda av hunger och sjukdomar. Ryssland och Kina kommer att orsaka mycket skador på naturen. Det skall komma fasansfulla jordbävningar som kommer att lämna efter sig ödeläggelse, farsoter, sjukdom och svält.
- Klimatförändringar kommer att orsakas av människan. Många människor kommer att dö."
22. "Ett mycket mäktigt vapen kommer att upptäckas i Europa, som kommer att föränta stora städer. Förenata Staterna och Ryssland kommer att vara de enda som har kännedom om det vid den tiden. Stormakterna kommer att sträva efter att kontrollera världen och obarmhärtig tävlan skall komma över mänskligheten."
23. "Alla slags farsoter skall komma innan slutet av 1900-talet. Det kommer att bli förändringar i atmosfären i många länder och många regioner kommer att betvingas av torka och översvämningar."
24. "Kina kommer att börja en avgörande strid. Herren vill att Förenata Staterna, Frankrike, England och särskilt Ryssland vigs åt Honom."
25. "Om mina barn inte rättar sig efter Faderns planer kommer jag att bli tvungen att släppa taget om min Sons arm."
26. "Den sanna Kyrkan kommer att gråta därför att hennes konung inte längre skall vara hos henne. Han kommer att fly till en ny plats i 486 dagar och under den tiden kommer den helige Peters tron att tas i besittning av en ond ande som bara har bedrägeri och hat. Han kommer att tvinga världen att tillbe honom som den bästa påve mänskligheten någonsin har haft."
27. "Vid denna punkt skall Elia och Henok komma för att tillkännage mänsklighetens grava irrläror, men de kommer bara att finna död på helgonens torg. Vår Herre och Gud kommer att få dessa helgon att tala och mänskligheten kommer att finna att Gud inte har glömt dem men att de har gått vilse från den rätta vägen."
28. "Härskarna över Nordens rike¹⁵ borde skydda sina invånare."

* [Anmärkning tillagd av Miguel Angel:]
 "Detta syftar inte på någon speciell helig fader utan på vem som helst som innehar det ämbetet från 1917 och framöver."

¹⁵ Jag har ingen aning om vad "Nordens rike" kan vara.

29. "Guds hand är hård och stark på samma gång."
30. "Den helige Fadern måste skydda och bevara den Katolska tron från de nya läror som otrogna präster kommer att ha liggande i väntan på att sprida, obekymrade om Guds rättvisa."
31. "Jag kallar er att läsa Rosenkransen för stackars syndare och för att Ryssland snart skall bli vigd och omvänt."
32. "Men till slut kommer mitt Obefläckade Hjärta att segra. Den helige Fadern kommer att viga Ryssland till mig. Ryssland kommer att omvända sig och en period av fred kommer att skänkas åt världen."
33. "Berätta inte detta för någon."¹⁶
34. "När ni läser Rosenkransen, säg vid slutet av varje dekad 'O min Jesus, förlåt oss våra synder, bevara oss från helvetets eld, led alla själar till himlen, särskilt dem som behöver din barmhärtighet allra mest.'"

Att ovanstående är en sann redovisning av Fatimas tredje hemlighet är jag inte i stånd att avgöra. Jag offentliggör den i hopp om att den skall bli prövad och undersökt av andra som är mer kvalificerade än jag själv. Dess trovärdighet beror väsentligen på trovärdigheten hos Peñablanca-uppenbarelserna, för vilka jag har stort förtroende på grund av vittnesmål från femton eller tjugo människor som var nära involverade i dem, såväl som fotografier och andra inspelningar av det utomordentliga överflödet av mirakulösa tecken som ägde rum där.

Angående själva textens inneboende trovärdighet har jag bara några observationer att erbjuda:

¹⁶ Notera att detta direktiv gavs av Maria till visionärerna 1917 och åttlyddes av dem. Femton år senare, som förklarats ovan, fick Lucia tillåtelse att offentliggöra två delar av hemligheten, och ännu senare skriva ner den tredje delen.

Det är alldeles osannolikt att en dåligt utbildad pojke av sig själv skulle komma på idén att anförä Elia och Henok som de som skall tillkännage mänsklighetens grava irrläror. Uppenbarelseboken 11 talar om två vittnen som skall profetera i 1260 dagar, efter vilket de skall dödas av odjuret som stiger upp ur avgrunden och sedan skall de ställa sig upp igen; men de nämns inte vid namn. Elia och Henok har en sak gemensam enligt gamla testamentet, de har båda blivit upptagna till himlen utan att dö. De är då och då omnämnda tillsammans i gammal apokalyptisk litteratur, men detta är något som få människor är medvetna om; Miguel Angel skulle knappast ha känt till det. Och även om han gjort det, är det svårt att förstå vad som skulle ha fått honom att infoga dem här.

På samma sätt är det inte särskilt sannolikt att denne unge man skulle ha föreställt sig att kardinaler, biskopar och präster skulle bli fiender till den helige fadern. Om han själv vore en hängiven katolik skulle han vara benägen att betrakta sådana personer med vördnad. Om han vore fientlig mot Kyrkan skulle han vara fientlig både till dem och till den helige fadern, och vara benägen att länka samman dem, hellre än att sätta dessa två nivåer i hierarkin i motsättning till varandra.

Dessutom, eftersom Rom var en ökänd plats för honom, skulle det vara överraskande att han, på eget initiativ, skulle ha förutsagt saker om den. Att påven skulle bli ersatt av någon sorts bedragare är ännu en osannolik sak för honom att föreställa sig.

"Den sista tidens apostlar" talade den helige Louis de Montfort om, vilket Miguel Angel knappast kunde ha känt till. Och av alla visionärer i modern tid är Melanie i La Salette en av de mindre kända. (Det skall i förbigående noteras att av alla de klassiska Marianska profetiorna är hennes den som verkar likna Miguel Angels mest.) Om det därför skulle finnas ett bedrägeri här, är Miguel Angel en högst osannolik författare till det. Men vem skulle då ha kunnat använda honom? Han

Fader Manuel Salinas lyser för doktor Adela Frias när hon undersöker de ymnigt blödande stigmata.



Doktor Iván Seperizza från Valparaiso undersöker de stigmata som plötsligt uppenbarade sig på Miguel Angel's huvud. Såren läker på en till tre timmar.

Vigning av världen till Guds Sons inkarnations Obefläckade Hjärta

Obefläckade Hjärta av Guds Sons inkarnation, den Vita Frun av Freden, de kristnas tillflykt, undsättningens Moder och Moder till de bedrövade. Vi kommer till Dig för att sitta vid Dina fötter och viga hela världen till Dig, över vilken Du är drottning och Moder.

Vi viger först och främst våra familjer till Dig, för att Du skall leva i våra hem som vår mycket kära och sanna Moder.

Vi viger också vårt fosterland Sverige till Dig, med alla dess invånare, vilka alla är Dina barn. Vi önskar att Du regerar över hela vårt land, välsignat av Fadern och Sonen och den Helige Ande, tre personer och samtidigt en Gud. Vi förbinder oss att med våra ord och gärningar sprida Din Son Jesu Kristi evangelium utan att förtrötta och att tillkännage Hans andra ankomst för världen.

Obefläckade Hjärta av Guds Sons inkarnation, på ett särskilt sätt vill vi viga Ryssland och Israel till Dig, och vi bönfaller den Gudomliga Barmhärtigheten om deras snara omvändelse. Israel, för att det är Ditt fosterland och kristendomens ursprung. Ryssland, för att Ditt Obefläckade Hjärta till slut skall segra och nedtrampa den onda ormen vars olycksbådande läror har invaderat dess jord.

Till sist viger vi hela världen till Dig, så att alla folk må förenas som bröder under Din mantels beskydd. Vi ber Dig att Du beskyddar Kyrkan och vår helige fader, påven Johannes Paulus II. Med honom som föredöme lovar vi att från och med idag och framöver, med en djup och allvarlig önskan om omvändelse, utropa: "Helt Din, Maria!"

Åkallande den Helige Ande, med våra skyddsänglars hjälp, särskilt den Helige Mikael och vårt fosterlands skyddsängel, förnyar vi våra doplöften och lovar att uppfylla Guds och vår heliga Moder Kyrkans bud.

För detta ber vi Dig om en levande tro, ett djupt hopp och en barmhärtighet utan gräns. Giv oss också, kära Moder, en glad förtröstan och sann ödmjukhet, så att vi alltid kan leva med kärlek och mod och tillkännage att Din Son Jesu Kristi andra ankomst är nära.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande,
nu och alltid och i evigheters evighet.

Amen



Foto av vår Moder. Visionären tog egentligen ett foto av något helt annat, men vid framkallningen av filmen upptäcktes denna bild.

Juni 1984. Miguel Angel genomgår Kristi lidande.



Den 29 september 1983 deltog över 100.000 personer vid uppenbarelse.

talade om hemligheten från alla första början av uppenbarelserna, då han ännu inte var välkänd. Under årens gång hördes hans redogörelse för hemligheten av ett betydande antal vittnen, av vilka ingen har talat om någon avvikelse i den slutliga versionen. Och de som var nära förenade med Miguel Angel från början verkar alla ha skiljts från honom till slut. Ändå förekommer inte några anklagelser om lögn på någondera sidan.

Många av de saker som förutsagts i hemligheten har faktiskt ägt rum: det har varit väldiga stormar, översvämningar och jordbävningar, såväl som ”torra och översvämningar” som det talas om senare; oanständiga klädstilar; vanvördnad under Mässan; falska läror som överflödat i Kyrkan. Även om skandaler och sedefördärv alltid funnits i världen, verkar det rimligt att säga att de förekommit rikligare de senaste decennierna än generellt i det förgångna. Ryssland och Kina har verkligen gjort mycket skada på naturen. Växthuseffekten, om vilken det talas så mycket i dag, skulle mycket väl kunna sägas vara ”klimatförändringar orsakade av människan” eller ”förändringar i atmosfären”.

Ryssland och Förenta Staterna har verkligen stått i fokus för världens uppmärksamhet länge. (Vilket de naturligtvis gjorde redan under Miguel Angels uppenbarelser.)

Från en helt annan utgångspunkt verkar Peñablancauppenbarelserna till viss del bli bekräftade av de budskap som givits till Fader Stephano Gobbi. Grundaren av the Marian Movement of Priests har tagit emot budskap från den heliga Modern sedan 1973. Detta är inte tillfället att försöka fastslå trovärdigheten hos Fader Gobbi, ändå vill jag dra uppmärksamhet till det faktum att hans budskap i vida kretsar blivit accepterade som äkta.

I flera av Fader Gobbis budskap hänсыftar Maria på Fatimas tredje hemlighet och det hon säger verkar, utan att vara avgörande, stödja Miguel Angels version. Till exempel säger Maria den 13

maj 1990 (årsdagen av den första uppenbarelsen i Fatima): ”Min tredje hemlighet, som jag avslöjade här för tre små barn för vilka jag uppenbarade mig och som intill nu ännu inte har blivit avslöjad för er, kommer att uppenbaras för alla genom att själva händelserna äger rum.

Kyrkan kommer att uppleva stunden för sitt största avfall. Ondskans man kommer att tränga sig in i dess inre och skall sitta i själva Guds tempel, medan den lilla återstod som kommer att förbli trogna skall utsättas för de största prövningar och förföljelser.”¹⁷

Två år senare återvände Fader Gobbi till Fatima och blev tillsagd:

”Jag har velat ha dig här därför att du måste vidarebefordra till alla att just nu – just detta är – har ni trätt in i de händelser som jag har förutsagt, vilka finns inneslutna i hemlighetens tredje del, vilken ännu inte har avslöjats för er. Denna kommer nu att bli bevisad av händelserna själva som äger rum i Kyrkan och i världen.

Min Kyrka kommer att skakas av avfallets och otrons våldsamma vind, när de som sätter sig upp mot Kristus skall tränga in i dess inre och sålunda låta förödelsens styggelse gå i uppfyllelse, vilken har profeterats för er i den Heliga Skrift.

Mänskligheten kommer att uppleva den blodiga stunden för sitt straff: den kommer att bli gisslad med epidemier, svält och eld; mycket blod kommer att spillas på era vägar; krig kommer att breda ut sig överallt och dra ner ödeläggelse utan jämförelse över världen.”¹⁸

¹⁷ *To the Priests, Our Lady's beloved sons* (National Headquarters of the Marian Movement of Priests, P:O:B 8, St Francis ME, 04774-0008), 13 maj 1990. Då detta och de följande citaten först publicerades i bilagor och senare samlades i fullständiga utgåvor av verket, kommer jag att hänvisa till dem med bara datum.

¹⁸ *Ibid.* Femtonde upplagan, 15 mars 1993.

På Fatimas följande årsdag anspelade Maria på hemligheten igen:

”Ni är fortfarande i den period som beskrevs av mig i min uppenbarelse.... Striden mellan kvinnan klädd i solen och den röda draken har under dessa år nått sin höjdpunkt. Satan har upprättat sitt rike i världen.”

Efter att ha anfört ateismen som nu dominerar världen både teoretiskt och praktiskt, och omoralen och våldet som finns överallt, tillade hon:

”Satan har lyckats tränga in i Kyrkan, det nya Guds Israel. Han har trängt in där med röken från irrläror och synd, från trosförlust och avfall, från kompromisser med världen och sökandet efter njutning. Under dessa år har han lyckats vilseleda biskopar och präster, ordensfolk och troende.

Frimureriets styrkor har trängt in i Kyrkan på ett utstuderat och fördolt sätt, och de har upprättat sitt fäste på själva den plats där min son Jesu herde lever och verkar.”

Slutligen förklarade hon:

”Det som sker nu är det som innesluts i tredje delen av mitt budskap, vilken ännu inte har avslöjats för er, men som nu har blivit bevisad av händelserna själva, vilka ni nu genomlever.”¹⁹

Dessa Fader Gobbis budskap, liksom Fader Joaquins spekulaton som citerats ovan, antyder att den tredje hemligheten till stora delar handlar om en trosförlust i Kyrkan. Detta överensstämmer med större delen av Miguel Angels ”hemlighet”.

Den slutliga prövningen av Peñablanca-budskapen kommer att bli huruvida de överensstämmer med syster Lucias text som sändes till den helige Fadern. Om Peñablancabudskapet blev vidarebefordrat till den helige fadern, som Maria föreskrev den 16 juli 1983, är ännu inte känt. Ett exemplar av Alvaro Barros redovisning av Peñablancauptenbarelserna i fyra volymer, innehållande berättelsen om hemligheten, sändes till Påven men mottagandet blev

aldrig bekräftat. Ett annat exemplar sändes till kardinal Ratzinger och mottagandet blev bekräftat, men utan kommentar. Emellertid, under uppenbarelsen den 31 mars 1987 sade ärkeängeln Mikael till Miguel Angel:

”Det katolska Rom känner redan till det som hänt här. Lämna resten åt den gudomliga försynen.”²⁰

Edward D. O’Connor, C.S.C.
University of Notre Dame

LITTERATUR

Väldigt lite har dykt upp på engelska om Peñablanca. Det finns ett litet häfte utgivet privat av Alvaro Barros Valenzuela, ”The Apparitions of Peñablanca, Chile” på adressen: Ricardo Cox Mendez 1526, Las Condes, Santiago, Chile” (tel. och fax: 2256-229-5611).

Mount Carmel of Peñablanca av E. Pennycook och Maria de la Paz Hayler är en översättning av en studie av läkaren Alan Rojas Canala och prästen fader Miguel Contardo Egaña. Den har ännu inte utgivits på engelska, men manuskriptet gjordes tillgängligt för mig av Miss Hayler. Jag är särskilt tacksam för att hon låtit mig använda hennes engelska översättning av texten till hemligheten i Fatima ovan. Med hennes tillåtelse har jag gjort några obetydliga ändringar i översättningen för stilens skull.

Mount Carmel of Peñablanca. Apparition of the Blessed Virgin Mary in Chile är en samling av budskapen iordningställd av fr Contardo och dr Rojas

²⁰ A. Barros, *Mensajes de Peñab* 1983-1988, s. 136, n. 447.1.

Innehåller sex föreläsningar av doktor Canala, en sammanställning av budskapen från 12 juni 1983 t.o.m. 13 juli 1985 av fr Contardo, samt budskapet i La Salette 19 sept 1846.

¹⁹ *To the priests*, 13 maj 1993.

(se ovan), översatta av Maria de la Paz Hayler. Den är inte heller utgiven ännu.

På spanska finns, förutom ovanstående, en mer betydande avhandling på fyra volymer av Alvaro Barros Valenzuela utgiven av Editorial Estrella Solitaria, Santiago, Chile: I, *Yo soy el Inmaculado Corazón de la Encarnación del Hijo de Dios*; II, *Yo soy la Theotokos*; III, *Yo soy la Mare del Socorro, la Madre de los Afligidos*; IV, *Mensajes de Peñablanca*. (Låt mig tillägga att señor Barros, som är en av de bäst insatta personerna i ämnet Peñablanca, har granskat manuskriptet till föreliggande häfte, korrigerat dess oriktigheter och lämnat många intressanta detaljer, för vilket jag är mycket tacksam.)

Si Haceis lo que os digo, Habra paz, de lo contrario... av Maria Luisa Paredes de Jojot är en detaljerad beskrivning av dialogerna mellan visionären och vår Fru, med bakgrundsinformation, fotografier, teckningar och handskrivna dokument av visionären. (Tryckta privat.)

Padre Miguel Contardo Egaña, Apariciones de la Santisima Virgen en Peñablanca. Mi testimonio är en privat utgiven betraktelse över uppenbarelserna av den präst som var djupast involverad i dem.

För beställning av ovanstående litteratur, kontakta Alvaro Barros Valenzuela. Adress enligt ovan.

BUDSKAPEN I PENABLANCA

Följande sidor är ett utdrag ur ett häfte på engelska utgivet i Chile.

De flesta av budskapen som hördes i Peñablanca har spelats in, utom de som mottogs under de första två månaderna. Vad innehållet beträffar skiljer de sig inte mycket från de som mottagits i andra gudomliga manifestationer världen över. Förhållanden på platsen, detaljer hos visionären och de människor som var närvarande utgör bara små skillnader. Utan tvekan ger okunnigheten hos visionären och hans ohyfsade sätt budskapen en speciell karaktär. Det är omöjligt för ett så obildat mänskligt instrument att åstadkomma ett så sammansatt och sublimt budskap på eget initiativ.

Vår Fru förklarar sin närvaro: *"Jag har kommit till Chile för att rädda själar som går mot evig fördömelse."* Senare, i en annan uppenbarelse, hör vi henne säga: *"Jag har kommit för att ge människorna ännu en möjlighet, så att de kan vara beredda vid min Sons återkomst."*

Budskapet är detsamma som i Lourdes, Fatima, La Salette, San Damiano, Garabandal, Akita, Medjugorje och många andra ställen. Det är en brinnande och kärleksfull kallelse till omvändelse, att återvända till Gud, att leva evangeliets budskap så som det framställs i Apostlagärningarna och har undervisats i vår heliga Moder Kyrkan i 2000 år: **"Älska Gud över allt annat och din nästa som dig själv."**

Varför döljs vår Frus budskap? Varför pratar inte präster om dem? Okunskap, brist på tro, förvirring, otro, otacksamhet, mänsklig hänsyn, enfaldig rationalism? Hon säger flera gånger: *"De budskap jag givit har alltid blivit gömda. Jag skall fortsätta att ge samma budskap som jag gav i Fatima och La Salette, och många fler. Mitt hjärta är sorgset på grund av dem som döljer mina budskap."*

I vår tid befinner sig världen mellan ljus och mörker. Vi har en utomordentligt helig påve, Johannes Paulus II; så högt älskad men också mycket hatad av somliga i hans närhet; vi har en Moder Teresa i Calcutta (detta skrevs 15 aug 1997) och talrika biskopar, präster, nunnor och lekmän som söker sig till och lovprisar Herren, som vittnar om tro, hopp och kärlek genom beundransvärt arbete över hela världen. Inte desto mindre snubblar vi människor samtidigt omkring i moraliskt mörker, konsumism, drogberoende, skamliga massmord på småbarn utförda genom abort av mammorna själva, papporna och läkarna; rån, överfall, våld, förföljelser, tortyr, otyglad sexualitet i media, hunger, miljöförstöring, korruption, avfall från tron, satanism....

Vår himmelska Moder överger inte sina barn, och alla människor på jorden är hennes barn. Hon kom till Chile som hon kommit till andra ställen; hon väljer varken visa män, höga präster, abbedissor eller konstnärer, hur kloka de än är,

utan en ung pojke, vulgär, till och med otrevlig, oförmögen att hitta på något så helgonligt och heligt av sig själv.

Med sina tillkortakommanden och synder är han bara ett redskap, en talesman, en förmedlare av något som inte är hans eget. Det sublimes budskapet talar för sig självt. Låt oss be för detta stackars redskap som har slagit in på fel väg.

UTDRAG UR BUDSKAPEN FRÅN VÅR FRU

BUDSKAP OM GUD

-Min Son är Alfa och Omega.

Visionären frågar:

-Har din Son ett slut?

och hon svarar:

-Aldrig! Hans välde är evigt.

(12 juni 1983)

-Gud utsätter sina barn för prövningar. Det gör Han för att den fria viljan finns. Gud är alltigenom kärlek. Eftersom Han är er Fader vill Han rädda er från helvetets eld. Det är därför jag är här. Jag har kommit för att rädda själar som är på väg mot evig fördömdelse.

(13 juni 1983)

-Jag säger er än en gång: Såra inte vår Herre mer, Han har redan blivit sårad alltför mycket!

(7 okt 1983)

-Jag ber er om en stark bataljon, full av brinnande iver för Guds ord. Jag ber också er alla att inte såra Herren mer, Han har blivit sårad alltför mycket. Det är så här Han blir sårad: Genom att uttala hädelser mot Guds namn, genom att skämta om min Sons ord och alla dem som är i Himlen, genom att missbruka Hans Heliga namn och att lyssna på musik som sårar Gud och till och med dansa till den.

(23 jan 1985)

-...Den som inte säger att Guds Ord blev kött och levde bland oss är inte av Herren. Den som inte tillkännager att Jesus blev människa är inte av Herren.

(23 jan 1985)

-När ni säger 'Jesus, jag älskar Dig' blir det stor glädje i Himlen.

(23 jan 1985)

HERRENS ÅTERKOMST

-Älska och var tålmodiga för min Sons ankomst är nära förestående.
(12 aug 1983)

-Be för Ryssland, gör bot, ändra ert sätt att leva, för Kristus står i begrepp att anlända.
(13 nov 1983)

-Änglar stiger ned från Himlen för att bereda väg för Herren.
(14 apr 1984)

-Många tror det inte, men i sanning säger jag er att Människosonen skall komma i ära och majestät för att döma alla länder.
(Sagt av Jesus den 19 juni 1984)

-Förbered er inför Kristi återkomst. Var inte rädda. Den kommer att ske mycket snart.
(1 okt 1984)

-Lämna, lämna era hem, gå ut och tillkännage Guds Ord. Tillkännage Messias ankomst, min Sons ankomst i ära och Majestät.
(27 jan 1985)

-Låt era hjärtan glädjas åt Återkomsten. Var lyckliga för detta. Ni kommer att känna den i era egna hjärtan.
(Ord talade av Jesus den 8 april 1985)

-Och Gud älskar världen så mycket att Han sänder sin Moder att förbereda sin Sons återkomst. Jag är Theotokos.
(Theotokos betyder Gudsmoern. 29 sep 1987)

-Jag skall lägga orden i er mun, och det är nödvändigt att tillkännage Jesu Återkomst.
(29 mars 1987 och andra budskap)

MARIA OM SIG SJÄLV

-Vem är du? frågar visionären och hon svarar:

-Jag är det Allrarenaste Hjärtat av Guds Sons inkarnation. Men du kommer inte att förstå. Jag skall säga: Jag är det Obefläckade Hjärtat av Guds Sons inkarnation.

(19 jun 1983)

-Jag är Israels Drottning. Jag är Frun av Rosenkransen. Se, mina små barn, några små pärlor kan rädda era själar. Se, begrunda mysterierna och min Gudomlige Sons inkarnation för Han är Livets Väg. Ära vare Fadern och Sonen och den Helige Ande. Jag ber er att lyda mina befallningar för jag är er Moder, den Vita Frun av Freden. Jag är Hon som gråter, som ropar i födslovåndor och draken försöker sluka Herrens Ord, min Son. Jag är kvinnan klädd i solen och jag ropar i födslovåndor för att mina barn inte vill förstå. Vig er själva åt det Obefläckade Hjärtat den första lördagen i varje månad som jag bad er om i Fatima.

(16 mars 1985)

-Jag gråter för att jag är Hon som gråter. Jag är Hon som ödmjukt bönfaller den Allsmåktige, Medfrälserskan och den Vita Frun av Freden.

(23 juni 1984)

-För det har redan blivit sagt att världen måste viggas till det Obefläckade Hjärtat av Guds Sons inkarnation.

(25 juni 1984)

-Jag sade i Fatima och än en gång upprepar jag det inför er: Mitt Obefläckade Hjärta skall vara det skydd och den stig som leder er till Herren, för jag är det Obefläckade Hjärtat av Guds Sons inkarnation.

(11 feb 1985)

-Jag är Medfrälserskan, Hon som är Full av Nåd och Moder till den lidande Kyrkan, men inte till hennes undergång för jag är också Moder till den segrande Kyrkan.

(3 feb 1985 och andra budskap)

OM KYRKAN

-Ni själva är Kyrkan och de människor som är på väg mot undergång är den lidande Kyrkan. Det är den jag kommer för att undsätta så att den får segra och en dag vara tillsammans med den segrande Kyrkan.

(3 feb 1985)

-Mina små barn, jag har framhållit det här budskapet flera gånger här i Peñablanca. Jag sade det i La Salette och i dag upprepar jag inför er alla: 'Präster, min Sons tjänare, korsfäster återigen min Son, deras Herre, på grund av sina onda vägar.

(13 feb 1985)

-Jag vill ha präster som upprätthåller tron i Kyrkan och respekterar den helige Fadern och jag vill att min Sons tjänare bara sysselsätter sig med ting som rör Gud. Jag kallar hela Kyrkan att försvara Världskyrkans tro och traditioner, speciellt latinamerikas kyrka.... Den helige fadern måste genomgå stora prövningar och Kyrkan kommer också att bli föremål för dessa.

(12 juni 1988)

-Den helige fadern kommer att resa mot Chile och strax efter att han rest skall han bli dödad. Det heliga offret kommer att sändas till Gud och i mina armar skall jag ta emot det offer som han redan känner till.

(14 juni 1987. Budskapet gavs två månader efter att påven besökt Chile. Syftar hon på ett nytt besök?)

ANDLIGT LIV OCH APOSTOLAT

-Be alltid att ni inte skall falla. Om någon ber några Hell Dig, Maria skall jag be för honom hos Fadern på hans dödsdag. Så många gånger som ni bett Rosenkransen skall jag be å era vägnar. Be Rosenkransen.

(12 juli 1983)

-Be den Helige Ande hjälpa er undvika all förvirring och be mycket så att ni uppfyller Guds Ord.

(15 juni 1985)

-Ni måste göra många offer för ländernas omvändelse.... Mina barn, be till Fadern. Jag skall med den Allsmåttige Fadern be å era vägnar.... Miguel Angel, säg åt mina barn att måla en fisk på utsidan och insidan av ytterdörren till varje hem. Färgerna är: vitt som snö, blått som himlen, gyllengult, blodrött.

(Fisk=Ichtus [grek]. Anagram för ”Jesus Kristus, Guds Son, Frälsare”, användes av de tidiga kristna)

-Dessutom, säger jag er, kommer pilgrimer att göra dessa budskap kända för att frälsa många länder.

(16 juli 1983)

-Säg mina barn att det inte längre är tid att be om favörer, utan bara att be för själarnas frälsning och för varandra.

(13 juni 1983)

-Be Rosenkransen med familjen och i bönegrupper.

(13 juni 1983)

-Jag bönfäller er alla att gå till min Son i det Heliga Sakramentet för Han är alldeles ensam, kall och genomfrusen i de kyrkor där ingen går in ens en minut. Förutom detta ber jag er att gå till mässan för att helga Herrens dag.

(15 sep 1984)

-Många tycker mera om att få än de tycker om att ge. Om ni tycker om att få, ge lite av era hjärtan till era bröder och till Gud. Om ni älskar era bröder kommer ni att älska Gud också, så som Han älskar oss alla.

(9 okt 1984)

-Det bästa sättet att göra bot är att utföra era dagliga plikter.

(9 okt 1984 och många andra budskap)

SYND

-Världen är fylld av fasa över de många synder som begås mot naturen. O natur, var skräckslagen!

-Människan vill vara Guds like, men hon skall inte, och kommer aldrig att kunna bli det.

-Många mödrar tillåter inte de skapelser de bär i sina moderliv att bli födda. De syndar allvarligt, för de överträder budordet 'Du skall inte döda'.

-Världen vill inte förstå och är full av hat, illvilja och agg. Men vad den har mest är falskhet, avgudadyrkan och brist på kärlek till Gud och nästan.

(12 jun 1986)

-Be mycket ty avgörandets timma är här. Strid mot Satan, lögnernas och högmodets konung.

(12 juni 1986)

-Det har också blivit sagt: Ve dessa människor som kastar människor på rygg, för ett stort straff skall falla över dem.

(31 mars 1987)

-Stå fasta i tron och fall inte i frestelse. Älska varandra och era fiender också. Fortsätt inte att sära Herren för Han har redan blivit sårad alltför mycket.

(2 apr 1987)

-Trolldom, böcker om det ockulta och dåliga böcker som finns i överflöd i många hem, tillhör Satan. Han försöker framkalla ondska i era hjärtan för att ni skall förlora era själar. Allt som är vidskepligt är dåligt.

(5 maj 1985... och många andra budskap om detta ämne)

MÄNSKLIGHETEN OCH APOKALYPTISKA BUDSKAP

-Se på ungdomen av i dag! De tänker inte på annat än att ha roligt och att väcka förgelse. Gör bot, gör bot för syndarnas omvändelse.

(20 jun 1983)

-Det enda jag önskar är att det blir fred på jorden, att ni alla kommer till Himlen. Jag önskar inte evig fördömelse för något av mina barn.

(15 jun 1983)

-Världen står inför en stor förbistring. Det kommer att bli krig överallt i världen. Det kommer att bli fattigdom till och med i de största huvudstäderna. Men det är inte allt. Vetenskapsmän bygger en bomb som skall förstöra halva världen, och ve dem som överlever! De kommer att önska att de dött och de skall ropa: 'Jag vill dö', men då kommer det att vara för sent. Satan kretsar över axlarna på stora vetenskapsmän och fyller deras sinnen med ondska och högmod. Jag säger dig också, min son, att den helige fadern måste lida mycket. Jag skall alltid vara med honom.

(13 jun 1983)

-Ve jordens invånare! Gud står i begrepp att tömma ut sin vrede och ingen kommer att kunna fly så många olyckor efter varandra.

(7 okt 1983)

-Ni skall inte leka med naturen, med det Gud har skapat. Låt den som har öron höra.

(25 jun 1984)

-Den gudomliga vredens bägare flödar över och plågorna har börjat. Världen är full av hat och agg. Med era böner kan ni uträtta mycket.

(22 okt 1987)

-Världen bönfaller inte längre om nåd och förlåtelse. Det finns inte längre personer värdiga att offra det felfria Offret till den evige Fadern. Världen bättrar sig inte längre. Tiden rinner snabbt iväg och ett stort straff kommer att falla över mänskligheten. Jag har inte kommit hit för att hota er. Om ni ber Rosenkransen och gör uppoffringar, lever mina budskap och det budskap från Herren som Han sänder till er, kommer inte allt det jag har tillkännagivit att hända. Men många av er slår dövörat till. Många av er vill inte förstå, vill inte känna Herren i era hjärtan.*

(12 juni 1985)

Santiago, Chile 15 aug 1997
Alvaro Barros Valenzuela

* Sant Liv i Gud? (ö.a.; se också kommentar i slutet av häftet)

BUDSKAPET I LA SALETTE

Ur boken *Mount Carmel of Peñablanca, The Apparitions of Peñablanca, Chile* av dr Alan Rojas Canala och fader Miguel Contardo Egaña

I Peñablanca har den välsignade Jungfrun ofta hänvisat till budskapet i La Salette. För att bättre förstå betydelsen av detta, låt oss hastigt dra oss till minnes följande:

Den välsignade Jungfrun uppenbarade sig på berget i La Salette, Frankrike, för två unga herdar, Melanie och Maximin den 19 september 1846. Budskapet text offentliggjordes 1879 med imprimatur av biskopen i Lecce, Italien Mons. Zola, med föregående godkännande av the Episcopal Curia of his Eminence Cardenal Sforza. Denna text offentliggjordes igen den 6 juni 1922 av fader Lepidi, assistant General of the Index i Rom. Den välsignade Jungfruns uppenbarelse godkändes av påvarna Pius IX och Leo XIII. Pius XII hänvisade ofta till detta budskap från den välsignade Jungfrun Maria i sina tal och påven Johannes Paulus II har hänvisat till det som ”Profetiornas hjärta”. Här är budskapet.

LA SALETTES BUDSKAP

1. Melanie, vad jag kommer att säga dig, skall inte för alltid vara en hemlighet, du får offentliggöra det 1858.
2. Präster, min Sons tjänare, präster, har på grund av sina onda vägar, sin vanvördnad och ogudaktighet när de firar de heliga sakramenten, sin kärlek till pengar, ära och njutningar, blivit orenhetens kloaker. Ja, de ropar efter hämnd och hämnnden hänger över deras huvuden, för ingen bönfaller om barmhärtighet och förlåtelse för människorna längre, det finns inga generösa själar längre, det finns inte längre personer värdiga att offra det felfria Offret åt den evige Fadern till förmån för världen.
3. Gud kommer att såra som aldrig tidigare.
4. Ve över jordens invånare! Gud skall tömma ut sin vrede och ingen kommer att kunna fly så många motgångar på en gång.
5. De högsta ledarna för Guds folk har försmått bön och botgöring och djävulen har fördunklat deras förstånd, de har blivit vilсна stjärnor som den gamle djävulen kommer att svepa iväg med sin svans för att låta dem förgås. Gud kommer att tillåta den gamle ormen att utså splittring mellan härskare och i alla samhällen och familjer; fysiska och moraliska sjukdomar kommer att genomlidras. Gud kommer att utlämna människorna åt sig själva och skall sända straff som kommer att följa på varandra i mer än 35 år.
6. Samhället står vid randen av de mest fruktansvärda hemsökelser och de största av händelser; det kan förvänta sig att bli styrt med en stav av järn och att få dricka av Guds vredes bägare.
7. Min Sons kyrkoherde, han helighet påven Pius IX får inte lämna Rom mer, som år 1859, utan han skall vara fast och generös, han måste kämpa med trons och kärlekens vapen. Jag skall vara med honom.
8. Han får inte lita på Napolen som är tvehjärtad när han försöker göra sig själv till både påve och kejsare, Gud skall inte dröja länge innan han överger honom. Han är en örn som ständigt upphöjer sig själv och han kommer till slut att falla över det svärd han tänkte begagna sig av för att bli upphöjd av alla länder.
9. Italien kommer att straffas för sina ambitioner att kasta av sig herrarnas Herres ok; det kommer också att överlämnas åt krig, blod kommer att flyta överallt. Kyrkor kommer att stängas eller bli profanerade; präster

och ordensfolk kommer att fördrivas; de kommer att avlivas på ett grymt sätt. Många kommer att överge tron och stort blir det antal präster och ordensfolk som kommer att avvika från den sanna religionen; det kommer också att finnas biskopar bland dem.

10. Påven måste vara på sin vakt mot folk som gör mirakel, för tiden har kommit när de mest fantastiska under skall ske på jorden och i himlen.
11. 1864* skall Lucifer och ett stort antal demoner avdelas från helvetet, lite i sänder kommer de att avskaffa tron, till och med i dem som är vigda åt Gud; de skall förblinda dem till den grad att, utan en särskild nåd, kommer dessa personer att dra över sig de onda änglarnas ande. Många kloster skall förlora tron fullständigt och de skall förlora många själar.
12. Skadliga böcker kommer att finnas i överflöd på jorden och mörkrets andar skall överallt sprida en allmän förlappning av allt som berör tjänandet av Gud. De skall förvärva enorm makt över naturen. Det kommer att finnas kyrkor som tjänar dessa onda andar och även präster, för de kommer inte att vara ledda av evangeliets gode ande, som är ödmjukhetens, kärlekens och ivern för Guds äras ande. De döda och de rättskaffens skall återuppstå ("det betyder att de döda skall anta utseende av rättskaffens själar som levt på jorden för att bättre kunna förleda människor. Dessa förmodat återuppväckta döda kommer inte att vara annat än olika avbilder av djävulen, de kommer att predika ett annat evangelium, i strid mot det sanna om Jesus Kristus och förneka himlens existens. De kommer också att vara fördömda själar. Alla dessa själar kommer att förefalla vara förenade med sina kroppar").

* Den kommunistiska Internationalen grundades år 1864.

Utomordentliga under kommer att ske överallt, för den sanna tron har dött och ett falskt ljus lyser upp världen. Ve över den heliga Kyrkans furstar som bara har sökt stapla rikedom på rikedom, säkra sin makt och härska med högmod!

13. Min Sons kyrkoherde kommer att få lida mycket, för den heliga Kyrkan skall för en tid bli offer för stora förföljelser. Detta kommer att vara mörkrets tid. Den heliga Kyrkan skall gå igenom en fruktansvärd kris.
14. När den heliga tron på Gud är glömd, kommer varje individ att vilja leda sig själv och stå över sina medmänniskor. Kyrkans auktoritet kommer att avskaffas och all ordning och rättvisa skall trampas under fötterna; intet utom mord, hat, avund, lögn och oenighet skall ses, och ingen kärlek till land eller familj.
15. Den helige fadern kommer att få lida mycket. Jag skall vara med honom till slutet för att ta emot hans offer.
16. Onda människor kommer att anstifta attentat mot hans liv många gånger utan att kunna skada honom, men varken han eller hans efterträdare kommer att få uppleva Guds heliga Kyrkas seger.
17. Civila härskare kommer alla att ha samma onda avsikt, att avskaffa och låta alla religiösa principer försvinna för att bana väg för materialism, ateism, spiritism och allsköns ondska.
18. År 1865 kommer styggelse att ses på heliga platser; i kloster skall den heliga kyrkans blommor bli förstörda och djävulen skall göra sig själv till konung över hjärtan. Ledarna för klosterordnar måste vara uppmärksamma på vilka personer de tar emot, för djävulen kommer att bruka all sin illvilja för att föra in personer i kloster som hänger sig åt synd, och oordning och lidelse för sinnliga njutningar skall bli allmänt utbredda på jorden.
19. Frankrike, Italien, Spanien och England skall gå i krig; blod skall flyta

- genom gatorna, fransman skall strida mot fransman, italienare mot italienare, och sedan skall ett allmänt krig följa som kommer att bli förskräckligt. För en tid kommer Gud att glömma Frankrike och Italien för att Jesu Kristi evangelium inte längre är känt. De onda skall sprida all sin illvilja. Det skall bli död, och inbördes dödande även i hemmen.
20. Vid den första stöten av hans dödsbringande svärd skall bergen och hela jorden skälva av skräck, för människors oordning och brott kommer att genomborra det himmelska valvet. Paris skall bli till en fackla och Marseille kommer att uppslukas. Många stora städer kommer att skakas och begravas av jordbävningar. Det kommer att se ut som allt är förlorat; intet skall ses utom mord, intet kommer att höras utom vapenskrammel och hädelser.
- De rättskaffens skall få lida mycket, deras böner, botgöring och tårar skall stiga upp till himlen, och hela Guds folk kommer att söka min hjälp och förbön. Då, genom en akt av Hans rättvisa och oändliga barmhärtighet för de rättskaffens, kommer Jesus Kristus att beordra sina änglar att döda alla Hans fiender. Helt plötsligt kommer alla förföljare av den heliga Kyrkan och Jesus Kristus och alla andra syndare att dö, och jorden skall bli till en öken.
- Då skall det bli fred, Guds försoning med människan. Jesus Kristus skall bli tjänad, ärad och tillbedd; kärlek skall blomstra överallt. De nya kungarna skall vara den heliga Kyrkans högra hand, vilken i sin tur kommer att bli stark, ödmjuk, from, fattig, flitig och efterlikna Jesu Kristi dygder. Evangeliet kommer att predikas överallt och stort skall trons framåtskridande bli, för det skall bli enhet bland Jesu Kristi arbetare och människan kommer att leva i Gudsfruktan.
21. Denna fred mellan människor kommer bara att bestå en kort tid. Tjugofem år av riklig skörd skall få dem att glömma att orsaken till all ondska som drabbar jorden är synd.
22. En förelöpare till Antikrist med trupper från många länder kommer att strida mot den sanne Kristus, världens ende frälsare; han skall spilla mycket blod och kommer att vilja förstöra Gudsdyrkan i avsikt att själv bli betraktad som en gud.
23. Jorden kommer att hemsökas av alla slags plågor ("förutom pester och hungersnöd, vilka skall bli vitt spridda"); det skall bli krig ända tills det slutgiltiga kriget kommer att utkämpas av Antikrists tio kungar, vilka alla kommer att ha samma uppsåt, och de skall bli de enda som regerar i världen. Innan detta händer kommer det att vara en falsk fred i världen; det enda man kommer att ha i tankarna är njutning; de onda kommer att hänge sig åt all slags synd. Men sönerna till den heliga Kyrkan, trons söner, de som efterliknar mig, skall växa i Guds kärlek och de dygder som är mig mest kära. Glädje åt de ödmjuka själar som leds av den Helige Ande! Jag skall strida för dem tills de når ålderns fullhet.
24. Naturen ropar efter hämnd på människan och skälver av skräck medan den inväntar det som måste drabba jorden som är fläckad av förbytelse.
25. Darra jord, och ni alla som utger er för att tjäna Jesus Kristus och som i ert innersta tillber er själva. Darra, ty Herren skall lämna ut er till sin fiende, de heliga platserna kommer att förstöras, och många kloster är inte längre Guds hus utan Amodeos och hans efterföljares stall.
26. Detta är den tid då Antikrist skall födas av en hebreisk nunna, en falsk jungfru som skall ha umgänge med den gamle ormen, orenhetens fru; hans fader skall vara en biskop, när han föds skall han

spy ur sig hädelser och ha tänder. Med ett ord, han kommer att vara djävulen förkroppsligad. Han kommer att ge ifrån sig fasansfulla skrik, göra under, endast livnära sig på orenheter. Han skall få bröder som, även om de inte är som han, djävulen personifierad, kommer att vara onskans söner. Vid tolv års ålder skall de göra sig beundrade för de tappra segrar de kommer att vinna. Snart kommer var och en av dem att leda arméer assisterade av legioner från helvetet.

27. Årstiderna kommer att förändras, jorden kommer bara att ge dålig frukt. Himlakropparna skall mista sina rörelsers rytm och månen skall bara återkasta ett rödaktigt ljus. Vatten och eld skall få jorden att skaka våldsamt och darra av fasa, vilket får berg, städer och annat att försvinna.
28. Rom skall förlora tron och bli Antikrists säte.
29. Djävlar i luften och Antikrist skall göra stora under på jorden och i skyn, och människan kommer att bli mer perverterad för varje dag. Gud kommer att ta hand om sina trogna tjänare och människor av god vilja; evangeliet kommer att predikas överallt; alla folk och varje land skall få kunskap om sanningen.
30. Jag vädjar enträget till världen. Jag vädjar till de sanna lärjungarna till den levande och härskande Guden i himlen; Jag vädjar till de sanna efterföljarna till Kristus som blev människa, till den ende och sanne frälsaren för människorna. Jag bönfaller mina barn, mina sanna gudfruktiga, de som givit sig själva åt mig så att jag får leda dem till min gudomliga Son, de jag så att säga tar i mina armar, de som lever i min anda. Med ett ord, jag vädjar till den sista tidens apostlar, de trogna lärjungarna till Jesus Kristus, de som levit i förakt för världen och sig själva, i fattigdom och ödmjukhet, i ringaktning och tystnad, i bön och förödmjukelse, i

kyskhet och förening med Gud, i lidande, de som är okända för världen.

Det är nu tid att de stiger fram för att lysa upp världen. Stig fram och visa er som mina älskade barn. Jag är med er och i er, förutsatt att tron är det ljus som upplyser er i dessa sorgens dagar. Må er iver få er att hungra efter Jesu Kristi ära och härlighet.

Strid, ljusets söner, för detta är tidernas tid, slutens slut.

31. Kyrkan kommer att bli förmörkad och det skall bli oordning i världen. Men Enok och Elia skall vara där, fyllda av den Helige Ande; de skall predika med Guds makt och människor av god vilja skall komma till tro på Gud och många själar skall bli tröstade. De skall göra stora framsteg genom den Helige Andes dygder och skall fördöma Antikrists djävulska irrläror.
32. Ve över jordens invånare! Det skall bli blodiga krig och bedrävelser; pester och smittsamma sjukdomar, det skall komma förfärliga hagelskurar av djur; dunder som skall skaka städer, jordbävningar som skall begrava länder. Röster skall höras i skyn; människor skall dunka sina huvuden mot väggarna; de skall åkalla döden och döden skall istället bli deras plåga; blod kommer att flyta överallt.
Vem skulle bestå om inte Gud förkortar prövningens tid? Gud kommer till slut att ingripa på grund av blodet, tårarna och de enträgna bönerna från de rättskaffens. Enok och Elia skall bli dömda till döden; det hedniska Rom skall försvinna; eld skall falla från himlen och förtära tre städer. Hela universum skall drabbas av terror och många kommer att låta sig förledas för att de inte har tillbett den sanne Kristus som lever bland dem. Detta är stunden; solen förmörkas, endast tron kommer att bestå.
33. Tiden är inne, avgrunden öppnar sig. Se mörkrets konungars konung. Se odjuret och hans tjänare kalla sig världens frälsare. Han skall stolt resa

sig i skyn för att nå himlen; men han skall kvävas av den helige ärkeängeln Mikaels andedräkt. Han skall störtas ner, och jorden som befunnit sig i utveckling under tre dagar skall öppna sig i lågor; han skall uppslukas i helvetets eviga avgrund för evigt tillsammans med sina efterföljare. Då skall vatten och eld rena jorden och uppsluka alla verk av människors högmot och allt skall återupplivas. Gud skall bli tjänad och dyrkad.

Fader Miguel Contardo Egaña

Vid ordbehandlaren:
Jakob Hultén

Redigering & layout:
Jakob & Johannes

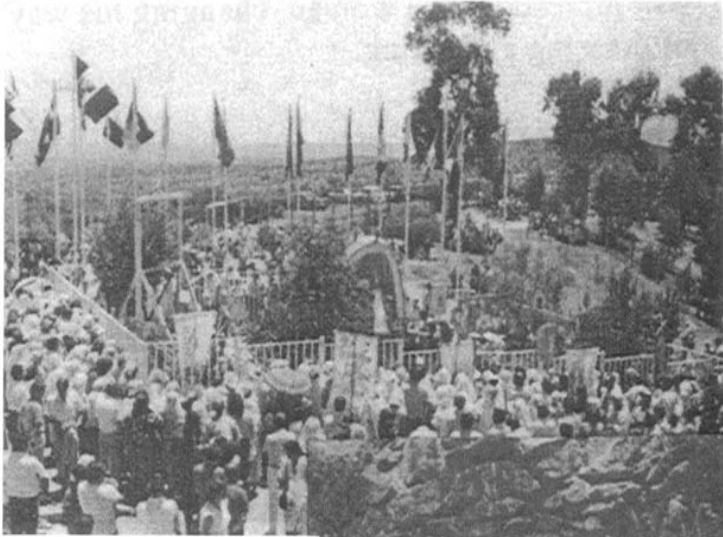
Vi vill tacka fr O'Connor, Alvaro Barros Valenzuela och fr Miguel Contardo Egaña för att de välvilligt låtit oss översätta och använda deras texter. Vi tackar också Jens Arvidsson för översättning av vigningen till det Obefläckade Hjärtat från spanskan.

Jakob & Johannes

www.lallenadegracia.cl

Angående fotnot sid 31: Sant Liv i Gud kallar Jesus de budskap Han ger oss genom Vassula Rydén. De började den 28 november 1985, alltså bara några månader efter vår Frus budskap. Uppenbarelsen Sant Liv i Gud pågår fortfarande och budskapen finns utgivna på svenska i f.n. 10 volymer. De kallar **alla** kristna till **enhet**. Utförlig information finns på True Life in God's internationella hemsida på mer än 20 språk, inkl. svenska:

www.tlig.org



Den heliga Mässan firas klockan tolv på dagen första lördagen i varje månad.

UPPENBARELSERNA I PEÑABLANCA, CHILE

EDWARD D. O'CONNOR C.S.C.
ALVARO BARROS VALENZUELA

Om författarna:

Edward D. O'Connor är katolsk präst och professor i teologi. Han har undervisat i teologi i mer än 40 år.

Alvaro Barros Valenzuela är arkitekt och författare. Han är ”en av de bäst insatta i ämnet Peñablanca” enligt fr O'Connor.